



1 YEAR WARRANTY

1 YEAR WARRANTY

GB - USA - CAN

AVF warrants that the product is free from defects in material and workmanship, as long as the product is owned by the original consumer purchaser. If, during the stated warranty of this product, it proves to be defective, AVF will remedy the defect by either repairing or replacing the defective part or, replacing the entire product. Proof of original purchase is required and should be retained.

AVF reserve the right to substitute replacement products to others of similar value and design (Usually in the event of discontinued product models)

AVF accept no responsibility for failures / loss which result from misuse, negligence, accident, improper assembly or installation or other causes beyond AVF's reasonable control and also excludes and will not pay any incidental and consequential damages

1 ГАРАНТИРОВАННОСТЬ ГОДА

RU

Группа компаний AVF гарантирует, что продукт лишен дефектов в отношении материала и процесса изготовления при условии, что данный товар принадлежит первоначальному покупателю. Если во время утвержденного гарантийного срока обнаружится дефект продукта, то компания AVF устраним дефект либо за счет починки или замены сломанной части, либо за счет замены продукта целиком. При этом необходимо представить доказательство первоначальной покупки. Компания AVF сохраняет за собой право заменить испорченный продукт другим товаром с аналогичной ценой и дизайном (обычно в случае замены снятого с производства продукта). Компания AVF не берет на себя ответственность за порчу/потерю продукта, произошедшие по причине неправильного использования, небрежного отношения, несчастного случая, неправильного монтажа или установки или других причин, неуправляемых надлежащим контролем AVF. Она также исключает возможность оплаты любых случайных и грубых убытков.

1 GARANTÍA DEL AÑO

ESP

AVF garantiza que el producto no contiene defectos de material y fabricación siempre que el producto lo posea el comprador consumidor original. Si durante la mencionada garantía de este producto, diera muestras de ser defectuoso, AVF compensaría el defecto con la reparación o sustitución de la pieza defectuosa o sustituyendo el producto completo. Se exigirá la prueba original de compra la cual se recomienda guardar.

AVF se reserva el derecho a la sustitución de productos por otros de valor y diseño similar (normalmente en caso de modelos de productos antiguos) AVF no acepta responsabilidad por fallos/pérdidas que resulten del mal uso, negligencia, accidente, montaje o instalación incorrecta u otras causas que escapen dentro de límites razonables al control de AVF y también excluye y no pagará daños incidentales y resultantes.

1 GARANTIE D'ANNÉE

FR - CAN

AVF garantit que le produit est exempt de vices de matériau et de fabrication, aussi longtemps que le produit est la propriété de l'acheteur d'origine. Si, au cours de la garantie mentionnée de ce produit, il s'avère défectueux, AVF corrigera les défauts en réparant ou en remplaçant la pièce défectueuse ou en remplaçant la totalité du produit. Une preuve d'achat originale est requise et doit être conservée.

AVF se réserve le droit de substituer des produits de remplacement à d'autres de valeur et de conception similaires (habituellement dans le cas de modèles de produits abandonnés)

AVF n'assume aucune responsabilité quant aux défaillances ou pertes qui résulteraient d'une mauvaise utilisation, négligence, accident, mauvais montage ou installation ou d'autres causes échappant au contrôle raisonnable d'AVF, et exclut également ni ne paiera les dommages indirects et accessoires

1 JAHRGARANTIE

D

AVF garantiert, dass das Produkt keine Fehler im Hinblick auf Material oder Ausführung enthält, so lange sich das Produkt im Besitz vom eigentlichen Verbraucher-Käufer befindet.

Falls während der angegebene Garantie dieses Produktes ein Fehler auftritt, löst AVF dieses Problem, indem das fehlerhafte Teil entweder repariert oder ersetzt wird, oder indem das ganze Produkt ersetzt wird. Der Kauf muss belegt und die Quittung sollte aufbewahrt werden.

AVF behält sich vor, Ersatzprodukte mit ähnlichem Wert oder Design einzusetzen (normalerweise im Fall von Auslaufware). AVF übernimmt keine Verantwortung für Störungen / Schäden, die aufgrund von falscher Anwendung, Fahrlässigkeit, einem Unfall, falscher Montierung oder Installation entstehen oder aus anderen Gründen außerhalb AVFs Kontrolle, und wird dann nicht für Folgeschäden zahlen.

1 GARANTIA DO ANO

POR

A AVF garante que este produto está livre de defeitos no seu material e mão de obra, enquanto o produto for propriedade do consumidor, comprador original.

Se, durante a garantia especificada deste produto, o mesmo demonstrar ser defeituoso, a AVF irá remediar o problema ao consertar ou substituir a parte defeituosa ou, substituir o produto por inteiro. Comprovante original da compra sempre é exigido e por isso deve ser guardado em lugar seguro.

A AVF retém o direito de substituir produtos de reposição por outros de valor e design semelhante (Normalmente em caso de modelos de produto já não mais fabricados).

A AVF não se responsabiliza por falhas/perdas que resultam do mau uso, negligência, acidente, montagem e instalação inadequada ou outras causas fora do controle razoável da AVF e também exclui e não pagará qualquer dano de incidentais ou de consequência.

1 ÅR GARANTI

DK

AVF garanterer, at produktet er fri for materiale- og håndværksfejl, så længe produktet ejes af den oprindelige køber. Hvis produktet under denne garanti viser sig at være fejlbæftet, vil AVF afhjælpe fejlen enten ved at reparere eller udskifte den fejlbæftede del eller udskifte hele produktet. Den oprindelige kvittering kræves og bør opbevares på et sikkert sted.

AVF forbeholder sig ret til at erstatte udskiftningsprodukter med andre af lignende værdi og design (normalt i tilfælde af udgåede produktmodeller). AVF påtager sig intet ansvar for nedbrud/tab, som måtte opstå ved misbrug, skodesloshed, ulykke, ukorrekt samling eller installation eller andre årsager, der ligger uden for AVF's rimelige kontrol. AVF påtager sig endvidere ikke ansvar for indirekte skader eller følgeskader.

1 JAAR GARANTIE

NL

AVF garandeert dat het product vrij is van defecten in materiaal en vakmanschap, zolang het product het eigendom is van de oorspronkelijke koper. Indien tijdens de aangegeven garantiperiode van dit product het product defect blijkt te zijn, verhelpt AVF het defect door het defecte onderdeel te repareren of te vervangen, of door het hele product te vervangen. Bewijs van aankoop is vereist en dit moet worden bewaard.

AVF behoudt het recht voor vervangende producten te gebruiken met een vergelijkbare waarde en van een vergelijkbaar ontwerp (gewoonlijk als het model niet meer wordt verkocht). AVF accepteert geen aansprakelijkheid voor defecten / verliezen die voortvloeien uit verkeerd gebruik, nalatigheid, ongeval, onjuiste montage of installatie of door andere oorzaken die buiten de redelijke beheersbaarheid van AVF vallen. Ook sluit AVF incidentele en gevolgverliezen uit en betaalt hier niet voor uit.

1 ÉVES GARANCIA

Magyar

AVF takaa, että tuotteessa ei ole materiaali- tai valmistusvikoja niin kauan kuin tuotteen omistaa alkuperäinen kuluttaja-ostaja. Jos tuote osoittautuu vialliseksi takuuaikana, AVF korjaa tämän vain joko korjaamalla tai vaihtamalla viallisen osan tai vaihtamalla koko tuotteen toiseen. Ostokuitti on esitettävä ja se tulisi säilyttää.

AVF varaa oikeuden vaihtaa korvaavat tuotteet muihin samanarvoisiin ja -mallisiin tuotteisiin. Näin tehdään yleensä silloin, jos tietyn tuotteen valmistus on lopetettu.

AVF ei vastaa viosta ja haitoista, jotka johtuvat tuotteen väärinkäytöstä, huolimattomuudesta, onnettomuudesta, tuotteen väärästä kokoamisesta tai asentamisesta tai muista AVF:stä riippumattomista syistä, eikä maksa korvausta laitteiden väärinkäyttöä seuraavista väällisistä tai välittömistä vahingoista

1 YIL GARANTİ

TK

AVF adı geçen ürünü, ilk alıcısı tarafından kullanıldığı sürece, malzeme ve işçilikte herhangi bir hata/hasar içermediğini garanti etmektedir. Eğer bu ürünün belirtilen garanti süresi boyunca, hasarlı olduğu tespit edilirse, AVF ürünü tamir etmek ya da hasarlı parçayı veya ürünü değiştirmek suretiyle çözümlere yönlenecektir. Bu sırada alımın kanıtı olan belgelerin sunulması ve idadesi şarttır.

AVF ürün değişimi sırasında, aynı model dışında (devam etmeyen modeller söz konusu olduğunda) eşdeğer bir model ile değişim yapma hakkını saklı tutar.

AVF yanlış kullanım, ihmâl, kaza, yanlış montaj veya kurulum ya da AVF'nin mantığına uygun şekilde kontrolün dışında benzeri nedenlerle oluşabilecek hasarlardan sorumlu değildir ve bunlardan doğacak herhangi bir hasarı ödemeyeceğini beyan etmektedir.

1 LETNIA GWARANCJA

D

AVF gwarantuje, że produkt jest pozbawiony wad w materiale i jakości wykonania, o ile produkt znajduje się w posiadaniu pierwotnego nabywcy – konsumenta.

Jeśli w stwierdzonym okresie gwarancji produkt okaże się być obciążony wadą, AVF naprawi wadę, dokonując naprawy bądź wymiany uszkodzonej części albo wymiany całego produktu. Wymagany jest oryginalny dowód zakupu, który należy zachować.

AVF zastrzega sobie prawo do zastąpienia wymienionych produktów innymi o podobnej wartości i projekcie (zazwyczaj w przypadku braku kontynuacji produkcji danego modelu).

AVF nie ponosi odpowiedzialności za usterki / utratę wynikające z niewłaściwego użytkowania, zaniedbania, wypadku, niewłaściwego montażu lub instalacji albo z innych przyczyn niezależnych od firmy. AVF nie ponosi również odpowiedzialności i nie wypłaci odszkodowania za wszelkie szkody uboczne i następne

1 GARANTIA DO ANO

POR

A AVF garante que este produto está livre de defeitos no seu material e mão de obra, enquanto o produto for propriedade do consumidor, comprador original.

Se, durante a garantia especificada deste produto, o mesmo demonstrar ser defeituoso, a AVF irá remediar o problema ao consertar ou substituir a parte defeituosa ou, substituir o produto por inteiro. Comprovante original da compra sempre é exigido e por isso deve ser guardado em lugar seguro.

A AVF retém o direito de substituir produtos de reposição por outros de valor e design semelhante (Normalmente em caso de modelos de produto já não mais fabricados).

A AVF não se responsabiliza por falhas/perdas que resultam do mau uso, negligência, acidente, montagem e instalação inadequada ou outras causas fora do controle razoável da AVF e também exclui e não pagará qualquer dano de incidentais ou de consequência.

1 ÅR GARANTIE

SW

AVF garanterar att avhålla felaktigheter i material, utformning och tillverkning under den tid som produkten ägs av den ursprungliga köparen. Om fel uppstår under den fastställda garantiperioden, kommer AVF att avhålla felaktigheterna antingen genom att reparera eller byta ut den felaktiga delen, eller byta ut produkten i sin helhet. Du ombedes att visa upp det ursprungliga inköpsbeviset och bör följaktligen spara detta.

AVF förbehåller sig rätten att ersätta utbytbara produkter med andra av liknande värde och utformning (vanligtvis när den ursprungliga produkten har upphört)

AVF påtar sig inget ansvar för felaktigheter/förluster som har uppstått genom felaktig eller underlåten användning av produkten, felaktig montering, oavsamt hantering eller andra orsaker som kan anses ligga utanför AVF:s rimliga kontroll, ej heller för följdskador eller andra oförutsedda skador.

1 GARANCIA DI ANNO

IT

AVF garantisce che il prodotto è privo di difetti nei materiali e nella lavorazione, fino all'acquisto del prodotto da parte dell'acquirente originale.

Qualora, nel corso della garanzia indicata, il presente prodotto risultasse difettoso, AVF eliminerà il difetto riparando o sostituendo la parte difettosa o, sostituendo l'intero prodotto. È necessario disporre e conservare la prova di acquisto originale.

AVF si riserva il diritto di sostituire i prodotti con prodotti di uguale valore e design (di solito in caso di modelli fuori produzione) AVF non si assume alcuna responsabilità per guasti/perdite riconducibili ad abusi, negligenze, incidenti, montaggio o installazione scorretto o ad altre cause che sfuggono al ragionevole controllo di AVF, escludendo e non corrispondendo, pertanto, eventuali danni incidentali e conseguenti

ZÁRUKA 1 ROKY

SK

Spoločnosť AVF garantom, že výrobok neobsahuje žiadny materiál a vo vyhotovení, pokiaľ je výrobok vo vlastníctve pôvodného kupujúceho spotrebiteľa.

Ak sa počas uvedenej záruky ukáže, že tento výrobok je kazový, spoločnosť AVF odstráni tento kaz buď opravou alebo výmenou chybných častí alebo výmenou celého výrobku. Vyžaduje sa dôkaz o pôvodnom nákupe a mal by byť uschovaný.

Spoločnosť AVF si vyhradzuje právo na výmenu nahrádzajúcich výrobkov za iné podobnej hodnoty a vzhľadu (zvyčajne v prípade už nevyrábaných modelov výrobku)

Spoločnosť AVF neprijíma žiadnu zodpovednosť za zlyhanie / stratu spôsobenú nesprávnym použitím, zanedbaním, nehodami, nesprávnou montážou alebo inštaláciou alebo inými príčinami, na ktoré spoločnosť AVF nemá v rozumnej miere vplyv, a taktiež vylučuje a neprepláť akékoľvek náhodné alebo následné škody

ZÁRUKA 1 ROKY

CZ

Společnost AVF ručí za vady materiálu a dílenského zpracování po dobu, kdy výrobek vlastní původní zákazník. Jestliže se v průběhu této záruky prokáže vada výrobku, společnost AVF nedostatek odstraní buď opravou, nebo výměnou vadného dílu, případně výměnou celého výrobku. K uplatnění záruky je nutno předložit doklad o zakoupení výrobku.

Společnost AVF si vyhrazuje právo při výměně nahradit výrobek jiným výrobkem podobné hodnoty a konstrukce (obvykle v případech ukončení výroby předmetného modelu). Společnost AVF nenese žádnou odpovědnost za selhání či škody způsobené špatným použitím, nedbalostí, nehodou, nesprávnou montáží či instalací nebo z jiných příčin, jež nemá společnost AVF reálnou možnost ovlivnit. Také vylučuje odpovědnost za případné související škody a jejich náhradu.

GARANȚIE PE 1 ANI

RO

AVF garantează că produsul nu prezintă defecte de material și execuție numai și numai dacă produsul este deținut de cumpărătorul inițial. Dacă pe perioada garanției menționate a acestui produs el se va dovedi defect, AVF va remedia defectul fie prin repararea sau înlocuirea părții defecte, fie prin înlocuirea întregului produs. Este nevoie de dovada achiziționării inițiale, aceasta trebuind păstrată.

AVF își rezervă dreptul de a substitui produsele de schimb cu altele de valoare și design similare (De obicei în cazul modelelor de produse care nu se mai fabrică) AVF nu acceptă nicio responsabilitate pentru defecțiuni/daune rezultate din utilizarea incorrectă, neglijență, accident, asamblare sau instalare incorrectă sau alte cauze care depășesc controlul răsunabil al AVF și exclude și nu va plăti nicio daună neașteptată sau importantă

